29-12-[illegible]

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 8e december 1980 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van wet "waarbij in de arbeidswetgeving sommige bepalingen betreffende de deeltijdse arbeid worden opgenomen", heeft de 11e december 1980 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 8 décembre 1980 d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet de loi "insérant dans la législation du travail certaines dispositions relatives au travail à temps partiel", a donné le 11 décembre 1980 l'avis suivant :

In de memorie van toelichting wordt verwezen naar een advies van 29 mei 1980 waarin de Nationale Arbeidsraad de mening is toegedaan dat deeltijdse arbeid moet worden onderscheiden van andere vormen van arbeid, met name gelegenheidswerk, seizoenarbeid en tijdelijke arbeid. Naar zijn oordeel gaat het in geval van deeltijdse arbeid "om arbeid die regelmatig en vrijwillig wordt verricht met een arbeidsduur die aanzienlijk korter is dan de normale". De Regering blijkt die zienswijze tot de hare te maken. In het ontwerp zelf wordt die bepaling van deeltijdse arbeid evenwel niet opgenomen. De vraag mag worden gesteld of het geen aanbeveling verdient het ontwerp met een wettelijke omschrijving van de deeltijdse arbeid aan te vullen.

+

Artikel 1 van het ontwerp voegt een artikel 11bis in in de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten. Om redenen van eenvormigheid met het bepaalde in artikel 9 van die wet leze men in het eerste lid van het nieuwe artikel 11bis : "... uiterlijk op het tijdstip waarop de werknemer in dienst treedt".

Het derde lid van artikel 11bis van de Nederlandse tekst leze men als volgt :

"Zo er geen overeenkomstig het eerste en het tweede lid gesteld geschrift is, kan de werknemer de in het arbeidsreglement bepaalde deeltijdse arbeidsregeling en werkrooster kiezen die hem het meest gunstig zijn".

+

.../...

De tekst onder artikel 2 van het ontwerp ware beter gesteld als volgt :

"Het bepaalde in het eerste lid is van toepassing op de deeltijds te werk gestelde werknemer, evenwel in verhouding tot de duur van zijn arbeidsprestaties".

+

Artikel 3 van het ontwerp voegt in artikel 52, § 1, van de wet van 3 juli 1978 een nieuw lid in met betrekking tot de vaststelling van de carensdag. Die tekst ware beter gesteld als volgt :

"Bij deeltijdse arbeid is de carensdag de eerste dag van arbeidsongeschiktheid waarop de werknemer normaal zou hebben gewerkt".

Om de leesbaarheid te behouden van wat thans in het derde lid van genoemd artikel 52, § 1, is gesteld, verdient het aanbeveling de woorden "deze carensdag" te vervangen door "de carensdag bedoeld in het tweede en het derde lid".

Indien de Regering op die suggestie ingaat, zal het bepaalde onder artikel 3 van het ontwerp in die zin dienen te worden aangevuld.

+

Gelet op de korte termijn waarin om advies is gevraagd, heeft de Raad van State niet kunnen nagaan of, buiten

de in het ontwerp vermelde artikelen, niet nog andere artikelen van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten of van de wet van 8 april 1965 tot instelling van de arbeidsreglementen voor aanpassing in aanmerking komen.

L'exposé des motifs se réfère à un avis du Conseil national du travail du 29 mai 1980 selon lequel il y a lieu de distinguer le travail à temps partiel d'autres formes de travail, notamment du travail occasionnel, du travail saisonnier et du travail temporaire. De l'avis dudit conseil, le travail à temps partiel est "un travail effectué de façon régulière et volontaire pendant une durée sensiblement plus courte que la durée normale". Le Gouvernement semble se rallier à ce point de vue. Toutefois, cette définition du travail à temps partiel n'est pas inscrite dans le projet même. On peut se demander s'il ne s'indiquerait pas de compléter le projet en y ajoutant une définition légale du travail à temps partiel.

+

L'article 1er du projet insère un article 11bis dans la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail. Par souci de concordance avec la disposition de l'article 9 de cette loi, on écrira à l'alinéa 1er du nouvel article 11bis : "... au plus tard au moment de l'entrée en service de celui-ci".

Il y a lieu de rédiger l'alinéa 3 de l'article 11bis du texte néerlandais comme suit :

"...".

Il serait préférable de rédiger le texte proposé par l'article 2 du projet comme suit :

"La disposition de l'alinéa 1er s'applique au travailleur à temps partiel, au prorata toutefois de la durée de ses prestations de travail".

+

L'article 3 du projet insère à l'article 52, § 1er, de la loi du 3 juillet 1978 un nouvel alinéa relatif à la détermination du jour de carence. Ce texte gagnerait à être rédigé comme suit :

"En cas de travail à temps partiel, le jour de carence est le premier jour d'incapacité de travail où le travailleur aurait normalement travaillé".

Afin de conserver à la disposition actuelle de l'alinéa 3 de l'article 52, § 1er, précité sa bonne lisibilité, il se recommande de remplacer les mots "Ce jour de carence" par "Le jour de carence visé aux alinéas 2 et 3".

Si le Gouvernement se rallie à cette suggestion, les dispositions de l'article 3 du projet devront être complétées en ce sens.

+

Vu le bref délai dans lequel son avis a été demandé, le Conseil d'Etat n'a pu vérifier si, outre les articles mentionnés dans le projet, il ne conviendrait pas d'adapter d'autres articles de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail ou de la loi du 8 avril 1965 instituant les règlements de travail.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : H. ADRIAENS, voorzitter,
Messieurs : président,

H. COREMANS, staatsraden,
F. DEBAEDTS, conseillers d'Etat,

Mevrouw : M. BENARD, griffier.
Madame : greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. H. ADRIAENS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. VERMEIRE, adjunct-auditeur.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. H. ADRIAENS.

Le rapport a été présenté par M. J. VERMEIRE, auditeur adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

M. BENARD. H. ADRIAENS.